

Comunidad Autónoma / Departamento / Estado	COMUNITAT VALENCIANA
Municipio	ASPE
Edificio	Basílica de Nuestra Señora del Socorro
Dirección	
Localización	Sala de las campanas
Nombre	Nieves (4)
Medidas (cm)	Diámetro (en cm) 93 Borde 7 Altura del bronce 75 Peso Peso aproximado (en kilos)466 kg
Fundidor	MANCLÚS, SALVADOR
Año fundición	1986



Descripción	<p>La campana tiene la siguiente inscripción en el tercio: "ASPE ? XPS ? S ? MARIA + SUCCURRE + MISERIS + ORA PROPOPULO". La inscripción está copiada de la antigua campana, aunque no reproduce exactamente el texto en el mismo orden. Así, en la antigua parece que aparecía de este modo: "S. MARIA + SUCURRE MISERIS + ORA PROPOPULO ASPE + XPS +". Se trata de un fragmento de la antífona de las vísperas del común del Oficio Divino para las fiestas de la Virgen, que está adaptada a la superficie de la campana e incluye el nombre de la localidad a modo de súplica, para que la Virgen interceda por los vecinos de Aspe. La antífona completa dice así: "SANCTA MARIA, SUCURRE MISERIS, IUVA PUSILLANIMES, REFOVE FLEBILES, ORA PRO POPULO, INTERVENI PRO CLERO, INTERCEDE PRO DEVOTO FEMINEO SEXU, SENTIANT ONMES TUUM IUVAMEN QUICUMQUE CELEBRANT TUAM COMMEMORATIONEM". Su traducción al español sería: "SANTA MARÍA, SOCORRE A LOS POBRES, AYUDA A LOS PUSILÁNIMES, CONFORTA A LOS QUE LLORAN, INTERVÉN POR EL CLERO, INTERCEDE POR LAS DEVOTAS MUJERES, QUE EXPERIMENTEN TU AYUDA TODOS LOS QUE CELEBRAN TU FESTIVIDAD".</p> <p>En su parte central tiene, en primer lugar, su nombre, una cruz y el año de la antigua campana: "NIEVES" / (Cruz con pedestal) / "ANNO 1.664". Seguidamente está la marca de fábrica, elemento habitual en las campanas de fundición industrial: "FUNDICION / DE / SALVADOR MANCLUS / C. INDUSTRIA, 27 / VALENCIA". También en el medio dispone de la siguiente inscripción, alusiva a su refundición: "SE REFUNDIO ESTA CAMPANA / POR SUSCRIPCION POPULAR / EN EL MES DE JULIO DEL AÑO 1986 / SIENDO CURA PARROCO / D. DOMINGO JUAN ALMODOVAR". Finalmente, en el medio pie, tiene la siguiente inscripción, copiada también de la antigua campana: "UT HOC TINTINABULUM COELESTI BENEDICTIONE + / ANTE SONITUM EIUS, EFFUGIANT IGNITA, L ALULA, INIMICI, PERCUSSIO FULMINUM, TEMPEST". Esta se podría interpretar así: "COMO ESTA CAMPANA CUENTA CON LA BENDICIÓN CELESTIAL, HUYAN ANTE SU SONIDO LOS RAYOS, TEMPESTADES Y EL FUEGO".</p>
Toques	Repique y volteo automático
Conservación, mantenimiento	Está instalada en uno de los vanos de la sala de las campanas con yugo de madera fabricado por Clok-o-matic. Tiene un badajo instalado mediante un sistema de fijación rígida y está motorizada con electromazo monofásico y motor de volteo por impulsos.
Protección	Protección genérica por encontrarse en un bien protegido (Bien de Relevancia Local).En consecuencia las intervenciones en las campanas deben ser comunicadas a la Dirección General del Patrimonio Cultural Valenciano adjuntando el proyecto previamente al inicio de los trabajos.
Propuestas	
Autores de la documentación	ALEPUZ CHELET, Joan
Fecha	10-01-2020

Ficha completa de la campana: [Nieves \(4\) Basílica de Nuestra Señora del Socorro - ASPE](#)